

Zum Jubiläumsablaß des Jahres 1350

Von JOHANNES VINCKE

Spanien lag im Mittelalter am Rande der christlichen Welt. Aber gerade aus solchen Voraussetzungen sind oft entscheidende Impulse für die Entwicklung von Einrichtungen des gesamtkirchlichen Lebens gekommen. So ist es auch mit dem Jubiläumsablaß gewesen, der zum erstenmal für das Jahr 1300 von Papst Bonifaz VIII. ausgeschrieben war¹.

Als Papst Klemens VI. für das Jahr 1350 zum zweitenmal den Jubiläumsablaß verkündete, wurde er schon gleich zu Beginn des Gnadensjahres vom kastilischen König gebeten, von der Bedingung des Besuches der römischen Kirchen abzusehen und die Gewinnung des Ablasses auch in Kastilien selbst zu gestatten. Zur Begründung wies der König auf die Gefahr hin, die seinen Ländern seitens des Islams in der Person des Königs von Granada drohe, wenn das christliche Volk nach Rom gehe und die heimischen Grenzen ungeschützt zurücklasse. Die Bitte war in Rom aber so unerwartet und ungewöhnlich, daß sie noch nicht zum Ziele führen konnte, auch als der König, um ihr Nachdruck zu verschaffen, seinen Untertanen die Reise nach Rom geradezu verbot.

Zu gleicher Zeit trieb König Peter IV. von Aragon umgekehrt die Bischöfe seiner Länder an, die sich zur Pilgerfahrt nach Rom rüstenden Pilger seelsorglich auf das beste vorzubereiten, und er gewährte seinen eigenen Beamten bereitwilligst Urlaub, wenn nicht im Ausnahmefalle ganz besondere Gründe dagegen standen². Er ließ auch die kastilischen

¹ Vgl. J. Vincke, Der Jubiläumsablaß von 1350 auf Mallorca. Röm. Quartalschr. 41 (1933), S. 301 ff. — Derselbe, Zur Frühgeschichte der Jubiläumswallfahrt. In: Wallfahrt und Volkstum in Geschichte und Leben. Hrsg. von G. Schreiber (1934), S. 243 ff. — Derselbe, Espanya i l'any sant al segle XIV. *Analecta Sacra Tarraconensia* 10 (1934), p. 61 ss. — Derselbe, Bernat Miquel und sein Konsistorialbericht an König Peter IV. von Aragon. Festschrift für E. Eichmann (1940), S. 147 ff. — Derselbe, Aus der Geschichte der Heiligen Jahre. In: Ohne Gott — ohne Glück. Hrsg. von P. N. Neurauter O. S. Cist. (1949), S. 72 ff. — Die unten im Anhang veröffentlichten Dokumente verdanke ich der Liebenswürdigkeit von Frau Amada López de Meneses, Los Nogales (Lugo). ² Lo rey d'Arago. En Riambau: Les letres vostres havem reebudes, les quals e les coses en aquelles contengudes be enteses vos

Pilger unbehindert durch seine Länder ziehen, obwohl ihn der König von Kastilien gebeten hatte, sie an der Grenze zurückzuweisen. Natürlich dachte und handelte auch er zugleich als Politiker, da ihm daran lag, die Gewissenhaftigkeit und Zuverlässigkeit seines Volkes im Handel und Wandel, so wie es seiner Krone am zuträglichsten war, anlässlich des Jubeljahres zu bessern und zu fördern.

Soviele Untertanen der aragonischen Krone indes auch die Pilgerreise nach Rom durchführten, die große Mehrzahl des Volkes mußte auf sie verzichten, schweren Herzens, denn die Möglichkeit des Ablasses hatte die weitesten Kreise lebhaft angesprochen. So tat sich nach Beendigung des Gnadensjahres das mallorcanische Inselvolk zusammen und bat den Papst unter Hinweis auf die bedrohte Lage der Insel und die mit der Reise verbundene Lebensgefahr, ihm unter Dispens vom Besuche der römischen Kirchen die Gewinnung des Ablasses auf Ma-

responem que creem be que vos no fariets ni fer lexariets aytals armades com lo duch de Genova nos havia notificat. Quant es a la licencia que ns demanats d'anar en Roma per ganyar lo pardo, que esguardats los affers de la Illa de Cerdenya en a present son ades e quant es necessaria la vostra presencia, no es cosa a vos de demanar ni a nos de dar la licencia. Perque us manam expressament que per raho del dit pardo ni per altra per res no partescats de la dita Illa. Car nos havem scrit e scrivrem al sant pare quel dit pardo vos atorch en la dita Isla, la qual cosa entenem del dit sant pare sens tot dubte obtenir ... Datum en Perpenya, sots nostre segell secret lo dia segond del mes d'Octubre en l'any de nostre Senyor MCCCL. Dominus rex mandavit Matheo Adriani. — Al amat conseller nostre en Rimbau de Corbera governador de la Illa de Serdenya. — ACA, Reg. 1134, fol. 159v. — Das Schriftstück ist gezeichnet von dem Sekretär, später zeitweiligen Protonotar Matthäus Adriá. Vgl. Sevillano Colom, La Cancillería, p. 173.

Lo rey d'Arago. Jassia que nos per nostra letra vos haiam dada licencia d'anar al pardo de Roma, empero tant es a nos a cor la guardia del castillo de Xativa e del molt noble en Jacme nebot nostre fill que fo del alt en Jacme de Muntpesler ça enrrera en la qual guardia nos va molt, sobre les dites coses havem comanades per nostres letres al amat conseller nostre Garsia de Loric cavaller regent l'offici de la procuracio del regne de Valencia alcunes paraules les quals vos deven dir de part nostra; per que [dehim] e us manam que a les paraules quel dit conseller nostre sobre los dits affers dira donets plenera fe e creença. Datum en Perpenya sots nostre segell secret a IX dies d'Octubre en l'any de nostre Senyor MCCCL. — Al amat conseller nostre en P. de Vilanova alcayt del castell de Xativa. — Semblant de paraula a paraula comanada la creença an Berenguer de Codinachs conseller e maestre racional de la cort del dit Senyor. Datum ut supra. Idem Dominus rex mandavit Matheo Adriani. — ACA, Reg. 1134, fol. 165. — Zur Haft des Infanten Jakob von Mallorca, dessen Mutter Konstanze eine Schwester Peters IV. war, vgl. C. A. Willemsen, Der Untergang des Königreichs Mallorca. Span. Forsch. der GG. Gesammelte Aufsätze 5 (1935), S. 268.

llorca selbst zu ermöglichen, und es erbot sich, ihm zum Ausgleich der ersparten Reisekosten und Opfer den Betrag von 30 000 Gulden für fromme Zwecke zur Verfügung zu stellen. Der Papst ging auf die Bitte ein. So war zum erstenmal einem ganzen Volk die Gewinnung des Jubiläumsablasses außerhalb Roms möglich geworden, von welcher Möglichkeit im nächstfolgenden Heiligen Jahr (1389) dann auch viele andere Völker oder Volksteile Gebrauch machten. Spanien hatte, indem es in seinen verschiedenen Landschaften alle Spielregeln zur Anwendung brachte, den Weg eröffnet für eine Frömmigkeitsübung, die heute Gesamtgut der ganzen kirchlichen Welt ist.

ANHANG

1. König Peter IV. von Aragon ersucht die Bischöfe von Aragon, Katalonien, Valencia und Mallorca sowie den Gouverneur von Sardinien, die Pilgerreise nach Rom anlässlich des eben eröffneten Heiligen Jahres durch geeignete seelsorgliche Vorbereitung zu fördern.

Valencia, 6. Januar 1350.

Petrus etc. venerabili in Christo patri Gotfrido divina providencia Tirasonensi episcopo salutem etc. Sicuti universos et singulos fideles subditos nostri regii culminis naturali et debita intencione confoveri cupimus sub fomite tranquillitatis et pacis, sic zelo pie caritatis, que inter virtutes ceteras obtinet principatum, inducti ipsorum salutem appetimus intensis affectibus animarum. Hinc est quod, cum nostro auditui multorum narratione ecerto perlatum extiterit, quod plures subditi nostri ad eundem apud urbem Rome, pro assequenda cum Dei adiutorio indulgentia per dominum nostrum summum pontificem concessa illis qui intra annum presentem beatorum Petri et Pauli apostolorum basilicas dicte urbis et Lateranensem ecclesiam visitaverint, pia et devota intencione se parent, cumque eciam iuxta mentem literarum papalium super hiis factarum vere penitentibus et confessis tantum dicta indulgentia concedatur, et propterea omnino necessarium et utile reputemus quod predicta sic clare sicque liquide populis exponantur, quod unusquisque probet seipsum primo si sit vere penitens et confessus factaque integra et vera restitutione si ad ipsam faciendam quomolibet teneatur cum pura consciencia dicta de causa apud dictam urbem arripiat iter suum omnique scrupulo consciencie proculpulso dictam indulgentiam Dei mediante misericordia assequi mereatur: idcirco vos attente rogamus quatenus in ecclesiis civitatum, villarum atque locorum vestre diocesis negocium dicte indulgentie sic clare sicque intelligibiliter ex-

ponatis et faciatis exponi, quod anuente Dei dono dicti nostri subditi ad dictam promerendam graciam se disponant nec ob deffectum clare expositionis et intelligencie quisquam non vere dispositus ad dictam graciam obtinendam, post tot labores sustinendos et sumptus fiendos ratione predicta frustretur in dicte indulgencie gracia consequenda. Datum Valencie, octavo idus Januarii anno Domini MCCCXL nono. Hugo cancellarius.

S i m i l i t e r reverendo in Christo patri Guillelmo divina providencia Cesaraugustano archiepiscopo vel eius vicariis, — venerabili in Christo patri Luppo divina providencia Vicensi episcopo vel eius vicariis, — venerabili in Christo patri Hugoni divina providencia Valentino episcopo cancellario et consiliario nostro dilecto, — venerabili in Christo patri Michaeli divina providencia Barchinonensi episcopo vel eius vicariis, — venerabili in Christo patri... Elnensi episcopo vel eius vicariis, — venerabili in Christo patri... divina providencia Surgurbicenci et Sancte Marie de Albarrazino episcopo vel eius vicariis, — venerabili in Christo patri Petro divina providencia Oscensi episcopo, — venerabili in Christo patri... Urgellensi episcopo vel eius vicariis, — venerabili in Christo patri Anthonio Maioricensi episcopo vel eius vicariis, — venerabili in Christo patri Jacobo divina providencia Dertusensi episcopo, — venerabili in Christo patri Berengario divina providencia Gerundensi episcopo, — dilecto consiliario nostro Riambaldo de Corbaria gubernatori insule Sardinie.

Archivo de la Corona de Aragón, Barcelona (ACA), Reg. 1064, fol. 67v-68. — Die Datierung geschah nach dem annus incarnationis, das am 25. März begann. Der königliche Kanzler war Hugo de Fenollet, Bischof von Valencia. Vgl. zu ihm F. Sevillano Colom, *La Cancillería de Pedro IV el Ceremonioso*. Anuario de Hist. del Derecho Español 20 (1950), p. 155 s. Angeschrieben sind die Prälaten der Kirchenprovinzen Zaragoza (Zaragoza, Tarazona, Huesca und Segorbe) und Tarragona (Gerona, Urgel, Vich, Barcelona, Tortosa und Valencia; es fehlen der Erzbischof von Tarragona und der Bischof von Lérida) sowie der Diözesen Elna (zur Kirchenprovinz Narbonne gehörig) und Mallorca (exemt).

2. König Peter IV. von Aragon stellt dem Kastilier Matthäus Fernández und den Seinen anlässlich ihrer Jubiläumswallfahrt nach Rom einen Geleitschein aus.

Perpignan, 11. September 1350.

Petrus etc. universis et singulis officialibus nostris ac custodibus passuum et rerum prohibitarum in confinibus terre nostre constitutis ad quos presentes pervenerint salutem etc. Cum Matheus Ferdinandi de regno Castelle ad visitandum limina beatorum apostolorum de urbe pro consequendo sacratissimam indulgenciam in presenciarum accedat, id-

circo vobis et unicuique vestrum dicimus et mandamus, quatenus dictum Matheum Ferdinandi et familiam suam recipientes benigne eundem in eundo transeundo et redeundo a terra et dominacione nostra permittatis exire pertransire et abire libere et secure cum equitaturis pecunia auro argento [et aliis] quibuslibet bonis suis, providendo sibi si per eum inde requisiti fueritis sumptibus tamen suis de securo transitu et conductu. Datum Perpiniani, sub nostro sigillo secreto III idus Septembris anno Domini MCCCquinguesimo. Hugo cancellarius.

ACA, Reg. 1154, fol. 156

3. Empfehlungsschreiben König Peters IV. von Aragon für seine Hofnotare Bernhard Oliver und Alamandus Pérez de Verdún, die aus Anlaß des Jubeljahres die limina apostolorum in Rom besuchen wollen.

Perpignan, 24. September 1350.

Petrus etc. universis et singulis devotis et amicis nostris ad quos presentes pervenerint salutem etc. Cum fideles scriptores nostri Bernardus Oliverii et Alamandus Petri de Verduno exhibitores presencium ad visitandum limina beatorum apostolorum de urbe anno huius jubilei impresenciarum accedant, eapropter vos et quemlibet vestrum affectuose rogamus quatenus, cum dictos scriptores nostros coram vobis in partibus vestris venire contigerit, eundo stando et redeundo nostri honore benigne et favorabiliter ipsos recipere et tractare dignemini eosque preservare ab oppressionibus dampnis et violenciis quibuscumque. Datum Perpiniani, VIII^o kalendas Octobris anno Domini MCCCL. Exa. Rodericus.

ACA, Reg. 891, fol. 74. — Das Schriftstück ist gezeichnet von dem königlichen Vizekanzler Roderich Diaz. Vgl. zu ihm Sevillano Colom, op. cit., p. 163 s.